

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 februari 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 398 van
het Strafwetboek**

(ingediend door de heer Fred Erdman)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 février 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 398
du Code pénal**

(déposée par M. Fred Erdman)

SAMENVATTING

De op stapel staande wet inzake verkeersveiligheid voert nieuwe straffen in voor weggebruikers die door gebrek aan voorzichtigheid of voorzorg een verkeersongeval veroorzaken dat slagen of verwondingen tot gevolg heeft. Deze straffen zijn zwaarder dan de straffen die het Strafwetboek stelt op het toebrennen van opzettelijke slagen en verwondingen. Met zijn wetsvoorstel beoogt de indiener deze discrepantie weg te werken.

RÉSUMÉ

Le projet de loi relatif à la sécurité routière, récemment adopté par la Chambre, instaure de nouvelles peines pour les usagers de la route qui, par défaut de prévoyance ou de précaution, provoquent un accident de la circulation ayant entraîné des lésions corporelles. Ces peines sont plus sévères que celles prévues par le Code pénal pour les coups et blessures volontaires. L'auteur entend supprimer cette disparité.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Opzettelijke slagen en verwondingen, zoals omschreven in de artikelen 392 en 398, eerste lid van het Strafwetboek, worden gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot 6 maanden en een geldboete van 26 tot 100 frank of een van die straffen alleen.

Ingevolge artikel 35 van de ontworpen wet houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid (DOC Kamer 50-1915) wordt in hoofdstuk II, titel VIII, van boek II van het Strafwetboek een artikel 420*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt: «Met een gevangenisstraf van 8 dagen tot een jaar en met een geldboete van 50 euro tot 1.000 euro, of met een van die straffen alleen wordt gestraft elke weggebruiker die door gebrek aan voorzichtigheid of voorzorg een verkeersongeval veroorzaakt dat slagen of verwondingen tot gevolg heeft».

Door deze bepaling wordt een opmerkelijk verschil in strafmaat ingevoegd ten aanzien van artikel 398 van het Strafwetboek. Het argument dat bepaalde omstandigheden van een verkeersongeval wettigen dat een gevangenisstraf tot een jaar mag oplopen (hetgeen ook meebrengt dat voorlopige hechtenis voor die feiten mogelijk wordt) gaat natuurlijk niet op wanneer bepaalde omstandigheden van het verkeersongeval worden aangevoerd zoals dronken rijden, rijden zonder verzekering, enz..., vermits op die inbreuken afzonderlijke straffen gesteld zijn, die mogelijk daadwerkelijk strenger zijn.

Dit spanningsveld ontstaat niet door artikel 34 van het voornoemde wetsontwerp, dat in hoofdstuk II, titel VIII van boek II van het Strafwetboek een artikel 419*bis* invoegt, waarbij op onvrijwillige doodslag ingevolge een verkeersongeval een gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en een geldboete van 50 euro tot 2.000 euro of een van die straffen alleen, worden gesteld. De strafmaat in artikel 401, eerste lid, voor vrijwillige slagen en verwondingen die, zonder het oogmerk om te doden, toch de dood veroorzaken, is immers opsluiting.

Om het spanningsveld tussen het nieuwe artikel 420*bis* en artikel 398 van het Strafwetboek weg te werken, stellen wij voor de straffen in artikel 398 te brengen op een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en een geldboete van 50 euro tot 1.000 euro, of een van die straffen alleen.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les coups et blessures volontaires, définis aux articles 392 et 398, alinéa 1^{er} du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de vingt-six à cent francs ou d'une de ces peines seulement.

En vertu de l'article 35 du projet de loi portant diverses dispositions en matière de sécurité routière (DOC 50 1915/001), il est inséré dans le Chapitre II, Titre VIII, du Livre II du Code pénal, un article 420*bis*, libellé comme suit : « Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros ou d'une de ces peines seulement, tout usager de la route qui par défaut de prévoyance ou de précaution aura provoqué un accident de la circulation d'où il est résulté des coups ou des blessures. ».

Cette disposition instaure une différence singulière en ce qui concerne le taux de la peine par rapport à l'article 398 du Code pénal. L'argument selon lequel certaines circonstances particulières d'un accident de la circulation justifient que la peine d'emprisonnement puisse être d'une durée d'un an (ce qui implique également qu'il est possible que l'auteur de tels faits soit placé en détention préventive) est dénué de tout fondement lorsque des circonstances particulières de l'accident de la circulation, telles que la conduite en état d'ivresse, sans assurance, etc..., sont invoquées, étant donné que des peines spécifiques sont prévues pour ces infractions et qu'elles sont probablement nettement plus sévères.

Ce champ de tension n'est pas créé par l'article 34 du projet de loi précité, qui insère un article 419*bis* dans le chapitre II, titre VIII, du livre II du Code pénal, article en vertu duquel un homicide involontaire commis à la suite d'un accident de circulation est puni d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de 50 euros à 2 000 euros ou d'une de ces peines seulement. En effet, lorsque les coups portés et les blessures faites volontairement, sans l'intention de donner la mort, l'ont pourtant causée, l'article 401, alinéa 1^{er}, prévoit que le coupable sera puni de la réclusion.

Pour éliminer le champ de tension entre le nouvel article 420*bis* et l'article 398 du Code pénal, nous proposons de porter les peines prévues à l'article 398 à un emprisonnement de huit jours à un an et une amende de 50 euros à 1 000 euros ou une de ces peines seulement.

Bij deze gelegenheid dient nog eens te worden beklemtoond dat het Strafwetboek een onderscheid maakt (en moet maken) tussen verschillende waarden, waar- bij voor diefstal, eventueel diefstal met verzwarende omstandigheden, zijnde fysische letsels, zwaardere straffen worden gesteld dan voor eenvoudige slagen en verwondingen.

Frederik ERDMAN (SP.A)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 398 van het Strafwetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in het eerste lid, worden de woorden «zes maanden en met geldboete van 26 frank tot 100 frank» vervangen door de woorden «een jaar of met geldboete van 50 euro tot 1.000 euro»;

B) in het tweede lid, worden de woorden «vijftig frank tot tweehonderd frank» vervangen door de woorden «100 euro tot 2.000 euro».

16 januari 2003

Frederik ERDMAN (SP.A)

À cette occasion, il convient encore une fois de souligner que le Code pénal opère une distinction (et doit l'opérer) entre plusieurs valeurs et qu'il prévoit, pour le vol (éventuellement, le vol avec circonstances aggravantes, à savoir des lésions corporelles), des peines plus lourdes que pour les simples coups et blessures.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 398 du Code pénal sont apportées les modifications suivantes :

A) À L'alinéa 1^{er}, remplacer les mots « six mois et d'une amende de vingt-six francs à cent francs » par les mots « un an ou d'une amende de cinquante euros à mille euros » ;

B) À l'alinéa 2, remplacer les mots « cinquante francs à deux cents francs » par les mots « cent euros à deux mille euros ».

16 janvier 2003